

J]Y`ZU`h`Yf`YVYb. : Ua]`YbZYgh`]b
5X`Yfg\cZ`ÀXh`ni a `A]ha UW\Yb`Y]b

6Ygi W\Yb`G]Y`XUg`_cghYb`cgY : Ua]`YbZYgh/ ei ch/J]Y`ZU`h
i bX`6Y[Y[bi b[`ZØf` ; fc» i bX`?`Y]b/ ei ch/Ua `&&"
GYdhYa VYf`&\$&(`j`b`6Yf`]b!5X`Yfg\cZ` J cb`%\$. \$\$`V]g`%+.\$\$
I `f`Yfk UfhYh`G]Y`Y]b`Vi bhYg`Dfc[fUa a `a]h`A i g]_ž
A]ha UW\U_h]cbYb`ZØf`U`Y`5`hYfg[fi ddYbž`Y]bYf
6`Ui `]W\ha Y]Yž`gck]Y`ϑZcfa Uh]cbYb`ni `?Uff]YfYW\UbW`b"
9]b`i`bj`Yf[Ygg`]W\Yf`HU[`ZØf`X]Y`[UbnY : Ua]`Y` `UggYb`G]Y
g]W\`XUg`b]W\h`Ybh[Y\Yb`

J]Y`ZU`h`i bX`9b[U[Ya Ybh. `9]b`5b`Ugg`ZØf
5X`Yfg\cZ

`5a `&&"GYdhYa VYf`&\$&(`j`Yfk UbXY`h`g]W\`X]Y`< Ubg!GW`a]Xh!
GhfU» Y`]b`6Yf`]b!5X`Yfg\cZ`]b`Y]bYb`YVYbX][Yb`Cfh`XYg
A]hY]bUbXYfg`i bX`XYf`?fYUh]j]h`A`h`I bhYf`XYa `A chhc` J]Y`ZU`h
i bX`6Y[Y[bi b[`ZØf` ; fc» i bX`?`Y]b`]b`5X`Yfg\cZ` `ÀXh`XUg
6Yn]f_gUa h`HfYdhck !?`ØdYb]W`_nk]gW\Yb`%\$. \$\$`i bX`%+.\$\$`I `f`Y]bž
X]Y`ÖZYbh]W\Y`J`Yfk U`hi b[`b`A`Yf`_YbbYbni `YfbYb`i bX`g]W\`U_h]j
Ua `; YgW\Y\Yb`ni `VYhY]] [Yb`"8Yf`9]bh]h`ni `X]YgYa `Vi bhYb
: Ua]`YbZYgh`]gh`_cghYb`cg`i bX`f]W\hYh`g]W\`Ub`U`Y`6Øf[Yf]bbYb
i bX`6Øf[Yf`"

9]b`i`bj`Yf[Ygg`]W\Yf`HU[`ZØf`X]Y
; Ya Y]bgW\UZh

`8]YgYg`9j Ybh]gh`a Y`f`U`g`bi`f`Y]b : Ua]`YbZYgh` `Yg`V]YhYh`Y]bY
k Yfh]c`Y`D`UhhZcfa `ZØf`5i ghUi gW\`i bX`J`YfbYhni b[`]bbYf`U`V`XYf
; Ya Y]bgW\UZh`"8Yf`UVk YW\g`i b[gfY]W\Y`Dfc[fUa a UV`Ui Z`ZØfXYfh

b]W h'bi f'XUg'9b[U[Ya YbhXYf'5bk c\bYfž'gcbXYfb'Ui W'XUg
6Yk i gghgY]b'ZØf'j YfgW]YXYbY'H\Ya Yb'k]Y'X]Y'G]WYf\Y]hi bX
XUg'gc n]U'Y'A]hY]bUbXYf''

A]ha UW U_h]c bYb' i bX'gdUbbYbXY'9]bV`]W_Y

'9]b'<][\`][\h'XYf'J YfUbg hU'hi b[]gh'X]Y'6`Ui `]W ha Y]'Yž'k c'X]Y
6Ygi WYf': U\fnYi [Y' i bX' ðZcfa Uh]cbYb'XYf'Dc`]nY]ž: Yi Yfk Y\ f
i bX'k Y]hYfYf' C f[Ub]gUh]cbYbž'k]Y'n"6" XYa 'HYW b]gWYb
<]Zgk Yf_`fH<K Łi bX'XYf'8Yi hgWYb'@YVYbg!F Yhi b[g!
; YgY`gW UZh'fB @F; Łž`_YbbYb'YfbYb'`_ØbbYb"8]YgY']bhYfU_h]j Y
5i gghY`i b[]j Yfa]hhY'h'b]W h'bi f'K]ggYbž'gcbXYfb'Ui W'Y]b'; YZØ\
XYf'G]WYf\Y]hi bX'; Ya Y]bgW UZhj YfUbhk cfhi b[''

? Uff]YfY W Ub WY b'ZØf'X]Y'> [YbX

'9]b'k Y]hYfYf'k]W h][Yf'5gdY_h'XYg': YghYg']gh'XYf'? Uff]YfYVi gž
XYf'> [YbX`]WYb' i bX']bhYfYgg]YfhYb'9fk UWgYbYb' ðZcfa Uh]cbYb
ØVYf'5i gV]Xi b[gd`ÀhnYž'DfU_h]_U' i bX'UbXYfY
6Yfi Zga Ò[`]W_Y]hYb'V]YhYh"8]Y'A Ò[`]W_Y]hž'X]fY_h'Y]b
6Yk YfVi b[g[Ygdf`W ni `ZØ\Yb' i bX'Y]bYb'Cb`bY!9][bi b[ghYgh
UVni `Y[Ybž'ghY`h'Y]bY`\Yfj cffU[YbXY'; Y`Y[Yb\Y]h'XUfž'k]W h][Y
GWf]hhY']b'X]Y'VYfi Z]WY'Ni _i bZi'ni `[Y\Yb''

GY\ f'j]Y`'a Y\ f'U`g'Y]b': Ygh

'BYVYb'XYb'_Uff]YfYVYnc[YbYb'K cf_g\cdg'[]VhYg'nU\`fY]WY
5b[YVchY'ZØf'X]Y'[Ubny': Ua]]Y''CV''j Y'A i g]_j cb': @5A MB; I Gž
]bhYfU_h]j Y'Gd]Y'Yž'X]Y'HYXXm_]b]_XYg'8Yi hgWYb'FchYb'?fYi nYg
cXYf'_fYUh]j Y'A U'! i bX'E i]nUb[YVchY' `X]Y'J YfUbg hU'hi b[
j YfV]bXYh'i bhYf\U'hi b['a]h'k]W h][Yb' ðZcfa Uh]cbYb' i bX'gW UZh
FUi a'ZØf'gcn]U'Y' ðhYfU_h]cb'' ðgVYgcbXYfY': Ua]]Yb'a]h'?]bXYfb
]a'5'hYf'j cb'' `V]g`%\$`>\fYb'XØfZy'b'g]W'Ui ZY]b'VYgcbXYfYg
9f'YVb]g`ZfYi Ybž'XUg'gck c\`Y\ffY]WY'U'g'Ui W' i bhYf\U'hgUa Y
A ca YbhY'V]YhYh''

9]b'5i Zfi Z'ni f'HY]`bU\ a Y

8 Ug: Ua]YbZYgh]b 5X`Yfg\cZUa '&'GYdhYa VYf`]gh`Y]bY
9]b`UXi b[`Ub`U`Yž`g]W`U_hj`]b`X]Y`; Ya Y]bgW`UZh`Y]bni Vf]b[Yb
i bX`X]Y`J]Y`ZU`h`XYg`6Yn]f_g`ni` [Yb]Y»Yb``6Y]`YXYa`K YhhYf`k]fX
X]YgYg`9j Yb`h`ghUhhZ]bXYb`i bX`j Yfgdf]W`hž`Y]b`<][\`][\h`a
?U`YbXYf`XYf`GhUXh`ni`k YfXYb``?ca a Yb`G]Y`j cfVY]ž`i a
a]hni k]f_Ybž`bYi Y`?cbhU_hY`ni`_bØdZYb`i bX`Y]bYb
i bj Yf[Ygg`]W`Yb`HU[`j c`Yf`GdU»`i bX`k Yfhj c`Yf`9fZU\fi b[Yb`ni
Yf`YVYb``

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY